L'ABEILLE DE LA NOUVELLE-ORLEANS

Established Sept. 1, 1827
ISSUED WEEKLY

NEW ORLEANS BEE PUB. CO., LTD.
Publishers

Office, 520 Conti St. Phone Main 3487
New Orleans, La.

SUBSCRIPTION RATES

	Year.
In the United States	$3.00
In Foreign Countries	3.50

Entered as second-class mail matter, at the Postoffice at New Orleans, La., under Act of March 3, 1879.

DISCOURS DE M. ANDRE LAFARQUE A L'HOTEL DE VILLE A PARIS.

Le discours de M. André Lafarque, prononcé à Paris, et qui nous est parvenu par le Bulletin Officiel de la ville de Paris, que nous reproduisons aujourd'hui prouvera par lui même plus qu'aucun mot de nous pourrait le faire, la valeur incontestable de notre estimable représentant à Paris qui, par son zèle, son energie et son dévouement s'est fait connaitre et apprécier en France, et, en consideration de ses nombreux service rendus aux Français en Louisiane nous est revenu décoré de la Légion d'Honneur. Nous sommes tous fiers de l'honneur reçu par M. André Lafargue parce qu'il a été donné à un des à un de nos fils par le gouvernement français avec lequel nous avons toujours été si étroitement liés.

Discours de M. André Lafargue, président de la délégation des représentants de la Nouvelle-Orléans:

Monsieur le Président du Conseil municipal,

Messieurs les Préfets,

Messieurs les Conseillers municipaux,

Messieurs.

Au nom de l'honorable Martin Behrmann, Maire de la Nouvelle-Orléans, du Conseil municipal de cette ville et des 400,000 habitants qui en constituent la population sympathique, dont les cœurs généreux et la pensée éminemment française, précieux talismans, nous ont surement accompagnés pendant la traversée périlleuse que nous venons de faire, nous vous apportons, en ce jour de grande commémoration civique, un salut de profonde admiration et d'amitié respectueuse. (Applaudissements.)

C'est le salut que donne la fille aînée à sa tendre mère au moment de l'épreuve et du sacrifice. C'est le salut que les Néo-Orléanais, depuis le début du grand conflit qui sévit actuellement, ont adressé par le cœur et par la pensée au peuple français. C'est le salut des descendants des fiers et hardis pionniers, qui ont fondé, il y a deux cents ans, dans une région peuplée de sauvages hostiles, au prix de sacrifices et de traits d'heroïsme sans nombre et presque incroyables, cette ancienne colonie portant le ou nom de Louisiane, qui, à lui seul, lorsqu'il est prononcé, évoque spontanément tout un passé illustre de colonisation française, dont l'historie n'a jamais enregistré de pareil. C'est le salut enfin de toute une population dont les traditions et les mœurs sont liées de façon indissoluble à celles de votre pays, et qui, tout en se sentant légitimement fière d'appartenir à la grande République des Etats-Unis, ne saurait, oublier tout ce qu'elle doit à la France, tout ce dont elle est redevable au peuple et au génie français et en particulier toute la gratitude qui lui incombe envers la Ville-Lumière, envers Paris, le cerveau du monde, celui qui a conçu et fait exécuter au commencement du dix-huitième siècle l'établissement et la grande ville que nous avons l'honneur, mes collègues et moi, de représenter en cette occasion solennelle. (Très bien! Très bien!)

Et jamais, je vous en donne l'assurance, salut ne fut apporté et ne fut offert avec plus d'affection sincère, plus de loyauté et plus d'enthousiasme, car nous étions des vôtres depuis deux siècles.

Lorsque Guillaume-le-Maudit, Guillaume l'Infâme, Guillaume l'Exécré des peuples présents et à venir, dans un accès d'orgueil diabolique, eut déchaîne la tempête de fer et de feu qui s'est abattue sur la paisible nation française et sur ses alliés, mes compatriotes, les Néo Orléanais nonobstant la consigne présidentielle qui leur avait été donnée de conserver une attitude neutre et impartiale vis-à-vis des belligérants, vous crièrent à travers les mers qu'ils étaient avec vous corps et âme et qu'ils partageraient vos angoisses et vos deuils, comme vos gloires et vos triomphes. (Applaudissements répétés.) La voix des descendants des Bienville, Iberville, Noyan, Marquis, Milhet, Villeré et Doucet, de tous ceux dont les noms figurent en caractères flamboyants dans l'histoire de la Louisiane, a dû se faire entendre chez vous, au dessus du fracas des armes et de la lutte gigantesque qui s'engageait.

Instinctivement, quoique invisiblement, vous avez dû sentir en France que nous étions vraiment des vôtres et que seuls nos devoirs nationaux nous empêchaient de vous donner la preuve physique et plus tangible de notre profond attachement et de notre loyauté traditionnelle. (Vive approbation et bravos.)

Nous avons vécu avec Paris les heures d'angoisses et de préparations fiévreuses qui précéderent la bataille de la Marne, et alors que la soldatesque prussienne, insolente et imprudente, s'avançait sur votre belle ville, déterminée à la profaner et à la souiller, à l'instar de l'héroïque Alsacienne dont l'image orne votre beau jardin des Tuileries, nous avons répondu aux ennemis qui se réjouissaient d'avance: Quand même! Oui. Quand même! avons-nous dit. Quand même les barbares teutons réduiraient au silence la ligne des fortifications extérieures qui entoure Paris; quand même les derniers ouvrages de défense seraient emportés d'assaut; quand même l'ennemi pénétrerait presque dans l'enceinte de votre ville; quand même la ville serait tombée aux mains brutales et sacrilèges des hordes du kaiser, la lutte ne serait pas terminée. Il faudrait tuer jusqu'au dernier des Français dans cette vieille terre de Gaule, arrosée d'un bout à l'autre du sang généreux de ses enfants héroïques, avant qui l'ennemi n'ose se déclarer vainqueur. (Et même, alors!), ajoutons-nous, la victoire ne serait pas acquise, car les descendants des Français dans le monde entier, et tous ceux qui ont hérité de la mâle énergie et de la grandeur d'âme du peuple français, se dresseraient farouches et implacables et, d'une voix de tonnerre, diraient au conquérant, en lui barrant le chemin: Quand même! (Salve d'applaudissements.)

Nous savions que Paris serait à la hauteur de l'épreuve et que la cause que défendaient les armées françaises était si belle, si grande, si sublime, si véritablement celle du bon droit et de la civilisation, que la victoire finale ne pouvait demeurer incertaine, que votre ville historique ne tomberait pas aux mains de l'ennemi. Nous savions, en ces premiers jours de septembre 1914, que le soleil d'Austerlitz reluirait un jour de tout son éclat sur la France et sur sa capitale et redorerait le dôme de l'édifice dans lequel, sur les bords de la Seine, dort de son dernier sommeil celui qui naguère dictait ses lois aux Prussiens et aux Autrichiens. Très bien! Très bien!. Et notre confiance a été plus que justifée, car aujourd'hui le soleil d'Austerlitz est devenu celui de la Marne, celui de la plus grande victoire que la démocratie ait remportée sur l'autocratie et la tyrannie. (Applaudissements et bravos.)

Et Paris pendant ce temps n'était pas inquiet, car Paris abritait derrière sa triple enceinte de fortifications modernes et savamment construites plusieurs de ceux qui ont connu la période douloureuse du siège de 1870, qui savent tout l'héroïsme dont le peuple parisien fit preuve en l'occasion et dont les enfants, aujourd'hui pleins d'ardeur et de courage, voulaient que l'on puisse dire d'eux: Talis pater qualis filius. (Nouveaux applaudissements.)

Nous étions donc des vôtres, dès cette époque, et l'entrée en guerre de notre nation n'a fait que nous permettre d'affirmer hautement ce que nous avions toujours éprouvé.

Voilà pourquoi nous venons donc aujourd'hui en pleine communion d'esprit et d'idées célébrer avec vous le deux centième anniversaire de la signature du décret autorisant Bienville, votre Bienville et notre Bienville, à fonder sur les bords du puissant Mississipi la cité dont nous sommes les enfants, et nous espérons qu'en retour vous nous enverrez, en février prochain, une délégation de vos compatriotes chargée de représenter votre ville si admirable et si éternellement lumineuse à la commémoration que nous avons projetée en vue de marquer dans nos annales civiques, de façon digne et durable, le deux centième anniversaire de l'arrivée de Bienville et de ses braves compagnons à l'endroit où s'élève aujourd'hui, dans toute sa splendeur de Reine du Sud et dans toute sa puissance industrielle, la Nouvelle-Orléans, fille de la France et sœur dévouée de Paris. Très bien! Très bien!) Votre délégation, comme la nôtre, accomplira son pélérinage en toute sûreté, car elle s'inspirera de la fière devise qui est la vôtre et que nous avons adoptée nous-mêmes en mettant le pied sur le vaisseau qui nous a apportés ici: Fluctuat nec mergitur. (Double salve d'applaudissements et bravos.)

True translation filed with the Postmaster, at New Orleans, La., on Saturday, January 26, 1918, as required by Act of October 6, 1917.

"LA TERREUR EN FINLANDE."

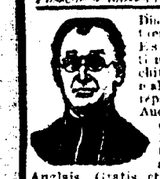
Les correspondents envoyés en Finlande par les journaux danois télégraphient des rapports effrayants au sujet de l'anarchie qui règne dans ce pays: Des bandes composées de soldats et de matelots bolcheviks, des socialistes syndicalistes et des criminels mis en liberté font des descentes chez les riches, emportant l'argent, les vivres et les objets de valeur. Cette "garde-rouge" a arrêté un grand nombre de personnes magistrats, bourgmestres, commissaires de police, commerçants riches et grands industriels qui ont été emprisonnés ou assassinés. Il y a tous les jours des centaines de meutres. La "garde-rouge" n'obéit plus à personne. Dans plusieurs villes la bourgeoisie s'est organisée militairement pour se défendre. Plusieurs sujets suédois ont été assassinés, c'est pourquoi le Gouvernement suédois vient d'annoncer une démarche énergique intervention.

On parle, naturellement, beaucoup dans les Couloirs de la Chambre, du Rapport Paisant sur les poursuites contre MM. Caillaux et Lous talot. On ne parle même que de ça. Plusieurs députés estiment qu'il manque d'énergie tandis que d'autres trouvent, au contraire, que M. Paisant a été bien inspiré en se cantonnant exclusivement sur le terrain du droit. Mais, l'opinion commune est que la levée de l'immunité parlementaire sera votée à une majorité considérable.

COL. H. J. de la VERGNE,
Attorney At Law
Has removed his office to 419 Audubon Bldg
Phone Main 245

FIGALLO'S
52 YEARS LIFE
Best Italian Restaurant in City
722 IBERVILLE ST.
Anthony Guiffria, Prop.

UN PRÊTRE, L'ABBÉ HAMON
Cure de Vaumoise (France),
Possède le moyen radical de guérir:



Diabète, Albumine, Cœur, Reins, Foie, Estomac, Rhumatisme, Toux, Bronchite et toutes les maladies chroniques réputées incurables. Aucun régime. Rien que des Plantes. Brochure explicative et très intéressante, Français ou Anglais. Gratis et Franco sur demande adressée à:
LABORATOIRES BOTANIQUES,
43, Chancery Lane, Londres, W. C. 1.

DR. CAUVIN'S PILLS
Laxatif et Purgatif
Le Remède Français, en Vogue
Efficace, et Agréable au Goût.
Recommandé par
Les Médecins Européens.)(Chez Tous les Pharmaciens.
Agents aux Etats-Unis:
E. FOUGERA & CO., Inc., New York.

DR. H. A. VEAZIE,
YEUX, OREILLES, NEZ, GORGE.
Heures de bureau: 10 a. m. à 11:30 a. m.,
7 à 8 p. m.
419-420 EDIFICE MACHECA

JOS. OWIN
PLUS HAUT PRIX COMPTANT
PAYE, POUR VIEIL OR, ARGENT ET PLATINE
309, rue Bourbon. Nile.-Orléans, Lne
Phone, Main 5106.

LES TISSUS ORIGINAUX ÉCONOMIQUES
Offrent une valeur intrinsèque supérieure à leur prix de vente. "Silverbloom," "St. Nicholas" et "Golden Glow" pour jupons, costumes et manteaux pour toutes les saisons: Tissu "Honey" 52/54 pouces de largeur 8½ à 9 onces par mètre, pour vêtements, jupons et manteaux de ville. Modèles exquis, apprêtage permanent, garantie par notre maison quant à leur durabilité et couleurs fixes. On se sent bien habillée lorsqu'on porte ces tissus. En vente dans tous les grands magasins.
LESHER, WHITMAN & CO., INC., 881 Broadway, New York.
N. B. Recommandation.—Dans le cas où votre magasin habituel n'aurait pas ces tissus en vente, veuillez bien découper cette annonce, collez-la sur une carte postale en y indiquant votre nom et adresse, ainsi que le nom de votre magasin, et envoyez-la à notre adresse. Nous lui enverrons des échantillons par retour du courrier en lui faisant part de votre demande.

ELIXIR ALIMENTAIRE DUCRO
Soutient l'organisme sans autre nourriture.
Guérit débilité et manque d'appétit.
Recommandé pour la TUBERCULOSE, MALADIES INFECTEUSES ET DE LANGUEUR, ANÉMIE, CONVALESCENCE, SÉNILITÉ et MALADIES DE L'ESTOMAC
Vendu par pharmaciens. E. FOUGERA & CO., Inc., 90 rue Beekman, New-York.

THE EVER POPULAR HOUSEHOLD REMEDY
Which has now borne the Stamp of Public approval for
OVER FORTY YEARS.
ENO'S "FRUIT SALT"
(Derivative Compound)
PLEASANT TO TAKE, REFRESHING & INVIGORATING.
There is no simpler, safer, or more agreeable aperient which will, by natural means, get rid of dangerous waste matter without depressing the spirits or lowering the vitality.
It can be safely used every day even by invalids and children.
THE BEST OF ALL HOUSEHOLD REMEDIES AT ALL TIMES.
Sold by all Druggists.
Prepared only by J. C. ENO, Ltd., London, S. E., Eng.
Wholesale of Messrs. E. FOUGERA & CO., 90 Beekman Street, New-York City; and of Messrs. JAMES BAILY & SON, Wolesale Druggists, Hanover Street, Baltimore, Md.

TOITURES
Froncées, plissées "V", en caoutchouc
Tulles en métal galvanisé
Fourneaux et poêles à huile
B. V. REDMOND & SON,
809-811-813 RUE DECATUR
Phones Main 4056-4057

WHEN CONTEMPLATING A JOURNEY NORTH OR EAST,
The service via the
SOUTHERN RAILWAY SYSTEM
Will be found
Dependable and Satisfying.
2 Trains to Cincinnati

Leave New Orleans	8:15 A.M.	7:30 P.M.
Arrive Birmingham	6:50 P.M.	6:30 A.M.
Arrive, Chattanooga	10:55 P.M.	10:35 A.M.
Arrive, Cincinnati	9:45 A.M.	8:50 P.M.

THROUGH TRAINS TO THE EAST

Leaves New Orleans	7:30 P.M.
Arrives Chattanooga	10:35 A.M.
Arrives Knoxville	2:20 P.M.
Arrives Washington	7:30 A.M.
Arrives Philadelphia	11:12 A.M.
Arrives New York	9:38 P.M.

We Will Be Pleased to Arrange the Details of Your Trip
City Ticket Office, 211 St. Charles St.
Phones Main 3502 and Main 1792
J. R. WELLS,
Division Passenger Agent
NEW ORLEANS, La.

SUPERIEUR AU COPAHU ET AUX INJECTIONS
SANTAL CAPSULES MIDY
SOULAGE EN 24 HEURES

A TITRE D'ÉSSAI GRATUITRIEN A DEPOSER-POINT DE DEPENSE—
Nous vous enverrons un Acousticon neuf. C'est le petit instrument qui a mis à même positivement plus de 300,000 personnes sourdes à entendre.
SOURD
Vous pourez entendre avec l'Acousticon la conversation de vos amis, la musique—chaque bruit exactement comme auparavant. Nous le garantissons. Autrement vous pourrez renvoyer l'Acousticon à nos frais, sans que cela vous coûte un seul cent. Écrivez tout de suite pour un essai chez vous pendant dix jours a titre gratuit.
GENERAL ACOUSTIC COMPANY, 1300 Candler Building, New York

MARKET QUOTATIONS

BOARD OF TRADE QUOTATIONS

Provisions

Butter, per lb.—Choice creamery, 46½c; fancy creamery, 46½c; fancy dairy, 38c; choice dairy, 37c.

Cheese, per lb.—Western twin cream, 26c; Young Americas full cream, 27½c; singles 27½c; Domestic Swiss, 48c-lb.; round Swiss, 75c; Limburger, per piece, 48c.

Poultry, per lb.—Hens, mixed, 21c; young chickens, mixed 24@26c; turkeys, young, 27@28c; ducks, 18@19c.

Eggs, per doz.—Louisiana fresh, 36c; Louisiana candled, 42@43c; Western 44@45c.

Flour

Hard Spring Minnesota and Dakota, per bbls.—Patent wood pkgs. $11.80@12.05; patent 98-lb. cotton jute $11.40@11.65.

Hard Wheat, Kansas, per bbls.—patent wood pkgs.; $11.25@11.50; patent, 98-lb., cotton and jute $11.00@11.25.

Soft Winter Wheat, per bbl.—Patent wood pkgs., $11.00@11.25; patent, 98-lb., cotton and jute, $10.75@11.00; straight 98-lb.,-cotton and jute $10.75@11.00.

Oats, bulk on track, per bushel—No. 2 white, 79c; No. 3 white, 78½c; No. 2 mixed, 77c.

Corn, bulk on track, per bu., new crop f.a., No. 3 yellow, nominal; No. 3 mixed, nominal; No. 3, white, nominal.

Bran, on track, tagged, per cwt.—$2.02.

Hay, per ton.—No. 1 $31.00; No. 2 $33.00.

Pork, per bbl.—Mess, $46.50; pig $46.50.

Beef, per bbl.—Ex-plate, $34.50; plate, $31.50; mess $31.50.

Lard, peh lb.—Pure, 28½c; compound, 20½@21c.

Bacon, boxed, per lb.—Shoulders, 26c; bellies, 35c; S. rib sides, 31c; reg. S. C. sides, 31c; ex. S. C. sides, 33½c.

D. S. Meats, boxed—D. S. shoulders, 24c; S. P. shoulders, 26c; D. S. bellies, 33c; short rib sides, 31c; reg. S. C. sides, 31c; ex. S. C. sides, 33c; plates 27c.

Hams, per pound—Skinned, 29@31c; regular, 20@30c; picnic, 24c.

Vegetables

Cabbage.—Wisconsin, per ton, $38.00@41.00

Garlic—White, well matured, per lb., 3@5½c; La. large, per lb, 3@5½c.

Onions—California, new crop, large brown, per 100 lbs. $2.90@3.00.

Celery—Colorado, 7-8 doz. boxes, $1.50@4.75.

Eggplants—Louisiau, per hamper $1.50@1.80.

Peppers—Louisiana, per hamper, $2.00@2.25.

Fruits

Oranges.—Louisiana mavels, $3.50@5.75.

Grapefruit.—Louisiana, according to size $2.50@2.75.

Lemons.—Imported 300-size, $5.25@5.50.

Peaches.—Colorado boxes, Elbertas, 75@85c.

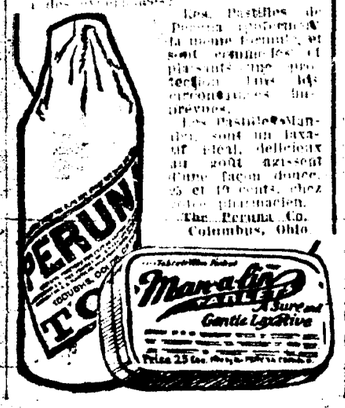
Cantaloupe—Honey Dew, crate, $2.00@2.25.

Bananas—Large, 9 hands, $2.10@2.25; large, 8 hands, $1.60@1.75.

Cocoanuts.—Per 1,000 $65.00.

Figs—California, 12-oz. bricks, 12 to case, $1.50; California Calarain, 5-oz. packages, 3 to case, $2.00; California Calarab, 10-lb layers, $2.00.

L'Essentiel d'un Tonique Complet
Tout tonique offrant au public doit faire plus que stimuler les organes. Il doit faire ces trois choses:
Faire disparaître tous les matières nuisibles du système, en donnant de la vigueur aux organes excrétoires, foie, les reins et les intestines.
Faire disparaître toute congestion interne, qui négligée, fait naître le catarrhe.
Régulariser la digestion et ainsi permettre au système de digérer convenablement les aliments réconfortants.
On peut trouver quel remède qui doit être assuré, généralement
PERUNA
ses principaux ingredients, qui ont imprimés sur la bouteille, sont les plus recommandables, pour ces différentes choses. Sa valeur actuelle a été prouvée dans des milliers de cas, tirant les quarante dernières années de pratique. Pourquoi ne l'essayez-vous pas?
Les Pastilles de Peruna contiennent la même Peruna, et sont reconnues et prescrites par les médecins les plus renommés.
Les Pastilles Manalin sont un laxatif ideal, delicieux au goût agissant d'une façon douce. 25 et 10 cts. chez tous les pharmaciens.
The Peruna Co.
Columbus, Ohio



RAILROAD SCHEDULES

UNION STATION.

FREE STOPOVERS ALLOWED AT NEW ORLEANS ON ALL RAILROAD AND Illinois Central.

Depart.	Arrive.
8:30 a. m.—Chicago, St. Louis, Louisville and Cincinnati Special	5:45 p. m.
12:30 noon—Panama Limited	11:30 a. m.

To Chicago and St Louis

7:30 p. m.—Fast Mail, Chicago, St. Louis, Louisville and Cincinnati	10:15 a. m.
6:30 a. m.—Local Mail	4:00 p. m.
3:00 p. m.—Northern Express	8:10 a. m.
5:40 p. m.—McComb Accomodation	8:45 a. m.
3:00 a. m.—The Merry Widow	10:40 p. m.

Kenner Motor Car leaves Union Station 5:30 m., 6:15 p. m., 9:40 p. m., and 11:25 p. m.

Yazoo and Mississippi Valley.

Depart.	Arrive.
7:00 a. m.—Delta Express	5:50 p. m.
4:20 a. m.—Baton Rouge Limited	8:35 p. m.
4:55 p. m.—Memphis Fast Express	7:35 a. m.
4:15 p. m.—Bayou Sara and Woodville Passenger	9:50 a. m.
8:00 p. m.—Baton Rouge Special	7:45 a. m.

Destrehan Motor Car leaves Union Station 6:30 a. m., 10 a. m., 6:15 p. m. and 11:25 p. m.

Gulf Coast Lines.
(Union Station)

Depart.	Arrive.
4:20 p. m.—California Special," for Grand Canyon, Los Angeles, San Francisco, Phoenix, Houston and Galveston	7:55 p. m.
8:20 a. m.—"Texas Daylight," for Baton Rouge, Opelousas, Eunice, Beaumont, Houston, Texas	7:55 p. m.
8:20 a. m.—For Houston, Galveston, Brownsville and other Texas points	7:25 a. m.

LOUISIANA SOUTHERN BRANCH
GULF COAST LINES.
Station St. Claude and Elysian Fields Sts.

Depart.	Arrive.
7:00 a. m.—Point a la Hache (Daily Except Sunday)	4:30 p. m.
5:00 p. m.—Point a la Hache (Daily)	9:00 a. m.
7:30 a. m.—Point a la Hache (Sunday Only)	6:30 p. m.
6:00 a. m.—Shell Beach (Daily)	9:00 a. m.
5:00 p. m.—Shell Beach (Daily Except Sunday)	8:00 p. m.
7:00 p. m.—Shell Beach (Sunday Only)	7:00 p. m.

Southern Pacific Lines.

Depart.	Arrive.
9:55 a. m.—TEXAS LOCAL for Houston and all station intermediate	5:10 p. m.
11:30 a. m.—SUNSET LIMITED for San Antonio, El Paso, New Mexico, Arizona, Apache Trail and California	8:00 p. m.
12:20 Noon—SUNSET MAIL, for Houston, Galveston, Austin, Waco, Fort Worth, Dallas San Antonio Del Rio and intermediate	7:50 a. m.
for Lafayette and all stations intermediate	11:40 a. m.
8:15 p. m.—TEXAS LIMITED for Houston, Galveston, Austin, Fort Worth, Dallas and other North Texas points	6:50 a. m.
11:00 p. m.—SUNSET EXPRESS for Houston, Galveston, Waco Fort Worth, Dallas, San Antonio, El Paso, Apache Trail California and intermediate points	6:45 p. m.

RAILROAD SCHEDULES

NEW ORLEANS AND LOWER COAST RAILROAD COMPANY.
WEEK DAY TRAINS:

Leave.	Arrive.
7:00 a. m.—HERO LOCAL	9:55 p. m.
8:05 a. m.—Lower Coast Special	6:55 p. m.
1:05 p. m.—Buras Mail (on Saturday leaves at 5:00 p. m.	9:45 a. m.

SUNDAY TRAINS.

Leave.	Arrive.
8:05 a. m.—Buras Excursion	7:45 p. m.
5:00 p. m.—Buras Excursion	9:45 a. m.

TRANS-MISSISSIPPI STATION.
Texas and Pacific.
12:01 p. m.—Texas-Colorado Limited

Depart.	Arrive.
6:35 a. m.—Alexandria Local	3:15 p. m.
for Alexandria, Shreveport, Dallas, Fort Worth and El Paso	7:30 a. m.
12:01 p. m.—Texas-Colorado Limited for Oklahoma, Colorado, Utah and California	7:30 a. m.
6:45 p. m.—Texas Local	10:45 a. m.
7:45 p. m.—The Cannon Ball for Alexandria, Monroe, Shreveport and North Texas	6:30 p. m.

Non Sunday only Texas Local leaves at 7:00 p. m.

TERMINAL STATION.
Southern Railway System.
(New Orleans & Northeastern Railroad)

Depart.	Arrive.
7:30 p. m.—N. Y. & Washington	9:40 a. m.
7:30 p. m.—Cincinnati & Asheville	9:10 a. m.
4:45 p. m.—St. Louis & Chicago	9:10 a. m.
8:15 a. m.—Cincinnati & Asheville	9:05 p. m.
8:15 a. m.—St. Louis & Chicago	9:05 p. m.
5:00 a. m.—Meridian Accomodation	4:40 p. m.
4:45 p. m.—Meridian Local, Hattiesburg Local (Sunday Excursion)	8:40 a. m.
7:15 a. m.—Carriere and Mt. Points	7:35 p. m.

New Orleans Great Northern.
(Daily Except Sunday)

Depart.	Arrive.
7:15 a. m.—Jackson, Columbia, Tylertown, Bogalusa, Folsom	5:55 p. m.
1:30 p. m.—Columbia Bogalusa, Tylertown, Folsom (Sunday Only)	8:45 a. m.
7:30 a. m.—Jackson, Columbia, Tylertown, Bogalusa	8:10 p. m.
6:00 p. m.—Folsom, Columbia, Tylertown, Bogalusa (Sunday Excursion)	10:25 a.m.
7:30 a. m.—Folsom, Covington, Abita Springs, Mandeville, Forest Glen, Lacombe, Oak-lawn, Hymela, BonFouca, Bogalusa	8:10 p. m.

LOUISVILLE AND NASHVILLE R. R.
(Station Foot of Canal Street)

Depart.	Arrive.
9:55 p. m.—N. Y. & N. O. Limited	7:30 a. m.
8:30 a. m.—Wash. & N. Y. Mail	8:55 p. m.
9:35 p. m.—Birmingham Limited	7:30 a. m.
9:50 p. m.—Birmingham & Cincinnati	7:[illegible] m.
8:30 a. m.—Asheville Express	8:55 p. m.
8:30 a. m.—Louisville & Cin. Limited	8:55 p. m.
9:50 p. m.—Pensacola & Jacksonville	7:05 a. m.
5:17 p. m.—Mobile Accomodation	11:45 a. m.
5:00 a. m.—Montgomery Accomodation	7:05 p. m.
1:25 p. m.—Gulf Coast Accomodation (Daily except Sunday)	8:50 a. m.
7:30 a. m.—Sunday Gulf Coast Excursion	5:25 p. m.

Louisiana Railway and Navigation Co.

No. 1			No. 2
5:00 p. m.	Lv.... Shreveport ...Ar.		7:30 a. m.
8:42 p. m.	Lv..... Aloha .... Ar.		4:36 a. m.
10:06 p. m.	Lv.... Alexandria ..Lv.		2:10 a. m.
1:13 p. m.	Lv.... Marksura ..Lv.		12:52 a. m.
2:55 p. m.	Lv.... Angola ...Lv.		9:08 p. m.
8:48 a. m.	Lv.. Bayou Sara ..Lv.		3:08 p. m.
5:05 a. m.	Ar. Baton Rouge Lv.		8:00 p. m.
8:05 a. m.	Ar. New Orleans Lv.		5:00 p. m.
No. 5			No. 6
2:00 p. m.	Lv.... Angola ...Ar.		12:01 p. m.
2:48 p. m.	Lv.... Bayou Sara ..Lv.		11:09 a. m.
4:00 p. m.	Lv. Baton Rouge Lv.		10:00 a. m.
7:05 p. m.	Ar. New Orleans Lv.		6:55 a. m.

ON A RECU DE LA LEGATION BELGE LA NOUELLE OFFICIELLE QUI SUIT.

True translation filed with the Postmaster, at New Orleans, La., on Saturday, January 26, 1918, as required by Act of October 6, 1917.

Dans l'après midi du samedi un aéroplane ennemi a passé au dessus de nos tranchées. Les canons Belges leur ont envoyé des shrapnel.

A 1:15 de l'après-midi une de nos pièces atteignit l'aeroplane ennemi et lui enleva une de ses ailes au-dessus du Chemin des Dames à Sternstraete. L'aéroplane tomba et le pilote fut blessé dans nos lignes où il fut hachelé d'où on le retira plus tard.

Vingt minutes après un second aéroplane descendit à Clercken.

Vers 3 après midi un troisième aéroplane appartenant à l'ennemi fut détruit; car l'aviateur s'aperçevant que ses deux moteurs étaient avariés se dépêchait de jeter des bombes sans viser espérant s'échapper mais il ne put y parvenir et tomba près de Wolver Ingham où les deux officiers et trois sous-officiers qui constituaient son équipe furent faits prisonniers.

I. A. MUHLEISEN & SON
PHONES JACKSON 198-1677
1829-1835 Dryades St.
SERVICE JOUR ET NUIT
Dame Pour Embaumements.

NEW ORLEANS
GREAT NORTHERN
RAILROAD
EXCURSIONS
(Trains de Plaisir)
Tous les Dimanches
A LA PAROISSE DE
SAINT TAMMANY
Le climat le plus salutaire des Etats-Unis.
AUSSI A BOGALUSA
"LA VILLE MAGIQUE DU SUD"
Wagon-salon pour les excursions de dimanches à Covington. Départ de la gare Terminus à 7:30 a. m. arrivée de retour à 5:30 p. m.
Pour de plus amples détails, informez-vous auprès de l'agence des billets, ou téléphonez Main 1792 or 488.

SOUTHERN LINES
L'HOMME D'AFFAIRE
Train de Service
Rapide et Commode, à
HOUSTON
GALVESTON—DALLAS

SURETE	Quitte, Nouvelle-Orléans,	12:30 Midi,	8:15 P. M.
SERVICE	Arrive, Houston	11:05 P.M.	7:15 A. M.
RAPIDE	Arrive, Galveston	9:30 A.M.	9:30 A. M.
CONFORT	Arrive, Dallas	7:20 A.M.	7:30 P. M.

Chars dortoirs éclairés à l'électricité, durant le trajet,
Chars à sièges
Repas et char d'observation, sur le train de midi, de 12:30
227 St. Charles St.—CITY TICKET OFFICE—Phone M. 4027